



National
Qualifications
2022

X869/77/22

Spanish Listening Transcript

TUESDAY, 17 MAY
11:00 AM – 12:20 PM

This paper must not be seen by any candidate.

The material overleaf is provided for use in an emergency only (for example, the recording or equipment proving faulty) or where permission has been given in advance by SQA for the material to be read to candidates with additional support needs. The material must be read exactly as printed.



* X 8 6 9 7 7 2 2 *

Instructions to reader(s):

For each item, read the English **once**, then read the Spanish **twice**, with an interval of 1 minute between the two readings. On completion of the second reading of item number one, pause for the length of time indicated in brackets after the item, to allow the candidates to write their answers.

Where special arrangements have been agreed in advance to allow the reading of the material, those sections marked **(f)** should be read by a female speaker and those marked **(m)** by a male; those sections marked **(t)** should be read by the teacher.

(t) Item number one

Listen to the news item about drug use and then answer, in **English**, the questions below.

You now have one minute to study the questions for item number one.

(m/f) Hoy en día, las graves consecuencias del consumo de drogas son muy bien conocidas.

Entre los motivos que se citan para empezar a tomar drogas, los más frecuentes, aparte de impresionar a los amigos, son el intento de escaparse de los problemas o la falsa creencia de que las drogas no son tan perjudiciales.

Los efectos nocivos del consumo de drogas se dan en diferentes ámbitos de la vida. En el aspecto laboral, un consumidor de drogas a menudo tendrá un bajo rendimiento en su trabajo porque la adicción disminuye la capacidad de atención, y reduce los niveles de energía.

Se ha comprobado que el consumo de sustancias ilegales tiene un efecto negativo en el funcionamiento y estructura del sistema nervioso. Como resultado, esto puede llevar a comportamientos que ponen en riesgo la vida del consumidor, y los efectos pueden ser de larga duración.

A nivel social, los consumidores de drogas suelen sufrir a menudo un aislamiento notable porque están obsesionados con la necesidad de consumir drogas, y solo viven para su adicción. Por ello, les resulta complicado mantener relaciones íntimas.

Al fin y al cabo, abusar de las drogas va en contra de la ley. Los consumidores corren el riesgo de tener que pagar multas o, aún peor, de ir a la cárcel. Lo que es cierto es que este tema supone un importante problema de salud pública con repercusiones serias.

(3 minutes)

(t) Item number two

Listen to Ana and Eduardo discussing a drugs prevention programme and then answer, in English, the questions below.

You now have one minute to study the questions for item number two.

- (m) ¡Hola, Ana! ¡Cuanto tiempo sin verte! Me han dicho que estás trabajando en el sector de la salud juvenil.
- (f) Sí, acabo de empezar a trabajar en un programa cuyo objetivo principal es concienciar a los jóvenes de los peligros de las drogas. Está dirigido a personas de entre quince y veinticinco años, así que trabajo en institutos y en centros de educación superior.
- (m) ¡Vaya! Me parece que este grupo de edades es especialmente vulnerable a causa de la presión social y encima, debe de ser un desafío trabajar con ellos.
- (f) Francamente, no es algo que yo podría hacer sola. Afortunadamente, trabajo con colegas muy dinámicos. Además, ellos tienen experiencia trabajando con jóvenes, y asimismo son capaces de adaptar el lenguaje y las actividades a los diferentes grupos.
- (m) Creo que es realmente admirable lo que estáis intentando hacer pero, en mi opinión, los programas antidrogas no cambian nada. A pesar de un número cada vez mayor de campañas nacionales, los jóvenes siguen experimentando con estas sustancias ilegales.
- (f) Puede ser, pero hoy en día, las cifras demuestran que es menos probable que los participantes de nuestro programa tomen drogas. Por esta razón, queremos aumentar la participación de los jóvenes. El programa tiene dos estrategias fundamentales. En primer lugar, distribuimos información basada en evidencia científica; y luego, desarrollamos valores y actitudes que son compatibles con un estilo de vida saludable.
- (m) Todo esto está bien hasta cierto punto, pero creo que hay que trabajar juntos. Es decir, consolidar vínculos con la familia y con otros grupos dentro de la comunidad.
- (f) Estoy de acuerdo contigo. La mayor parte de nuestro trabajo se hace en grupos pequeños, en talleres de hasta ocho participantes. Es importantísimo porque resulta más fácil fomentar un ambiente de respeto, y también se puede establecer relaciones más rápido con los participantes.
- (m) Muy bien, pero no creo que sea tan fácil. Uno de mis amigos trabaja con toxicómanos que no quieren participar en ningún programa antidroga.
- (f) Bueno, pues, lo que tu amigo tendría que hacer para convencerles sería establecer objetivos concretos, no juzgar el estilo de vida de los consumidores de drogas, y animarles a reflexionar sobre las consecuencias de tomar sustancias nocivas.
- (m) ¿Y tú? ¿Qué tipo de actividades has planificado para tus talleres?
- (f) ¿Para mis talleres? Pues, vamos a hacer una serie de actividades. Por ejemplo, juegos de rol para ayudar a los participantes a enfrentarse a situaciones difíciles. También, los participantes tienen que hacer debates en pequeños grupos, y finalmente, invitamos a personas dependientes de la droga o del alcohol a dar testimonios de primera mano.
- (m) Ojalá que encuentren alternativas porque las drogas pueden conllevar consecuencias muy graves como la adicción, que es una enfermedad que puede durar toda la vida.
- (f) Sí, y para ayudar a prevenir que los jóvenes empiecen a tomar drogas, hay que desarrollar las cualidades como la autoestima y la confianza en sí mismo.

- (m) Y como he dicho antes, trabajando juntos con diferentes agencias es esencial porque protege a los jóvenes de los peligros de las drogas. Eso, no se puede hacer sin la colaboración de otros profesionales.
- (f) A través de los talleres que ofrecemos, he notado resultados muy positivos porque muchos participantes reconocen que las drogas presentan un obstáculo que les impide lograr todos sus objetivos.
- (m) Bueno, Ana, espero que todo vaya bien con el programa.
- (t) End of recording.

[END OF TRANSCRIPT]

Acknowledgement of copyright

Newspaper Article : https://elpais.com/elpais/2016/09/26/planeta_futuro/1474888006_777732.html

Facebook Video : <https://www.facebook.com/ajplusespanol/videos/1596071533778523/>